

Sample Responses on “Sensitive” Topics and to Common Objections

Stage 1

Responses to questions about your occupation

- I am a _____.
- I work for a _____ company. It is called _____.
- Our offices are in _____.
- Ben bir _____'im.
- Bir _____ şirketi için çalışıyorum. Adı _____.
- Bürolarımız _____'de.

Responses to questions about your personal religion

- I am a Christian.
- I follow the way of Jesus.
- I am a Protestant.
- Ben Hıristiyanım (İseviyim).
- Hazreti İsa'nın yolundayım.
- Ben bir Protestanım.

Responses to questions about your children's education

- Our children are in (preschool, elementary, middle, upper) school.
- They go to _____ school(s).
- We like the education they receive there.
- Çocuklarımız (anaokuluna, ilkokula, ortaokula, liseye) gidiyorlar.
- _____ 'ya gidiyorlar.
- Orada aldıkları eğitimden memnunuz.

Reasons why both your home country and Turkey are good places to live

- Both _____ and Turkey are good places to live.
- Both have nice natural habitats.
- The people of both countries are warm and genuine.
- I have found a good working environment in both countries.
- Hem _____ hem Türkiye yaşanacak yerlerdir.
- Her ikisinin doğaları güzeldir.
- Her ikisinin de insanları cana yakın ve samimidir.
- Her ikisinde de iyi bir çalışma ortamı buldum.

Reasons why your living in Turkey makes sense

- I enjoy living and working here in Turkey.
- I love the Turkish people and culture.
- I have now adjusted well to (adapted to) Turkey.
- Türkiye’de kalmayı ve çalışmayı severim.
- Türk halkı ve kültürü çok hoşuma gidiyor.
- Türkiye’ye artık alıştım.

Reasons why you will not loan money to anyone

- I’m sorry but I can’t give loans to anyone.
- Loans damage even close friendships.
- It is a matter of principle for me.
- Kusura bakmayın ama hiç kimseye borç veremem.
- Borçlar yakın dostlukları bile zedeler.
- Bu benim için bir prensip meselesidir.

Answers to questions about your sources and amount of income

- You know how they say, “Never ask a man his salary or a woman her age?”...
- Thank (God), our business is good.
- We’re getting by. (Or, I make enough for us to get by.)
- “Kadının yaşı, erkeğin maaşı sorulmaz” derler ya...?
- Çok şükür, işlerimiz iyidir.
- İdare ediyoruz. (İdare edecek kadar para kazanıyorum.)

Stage 2

Hiring a language helper

- I am looking for a practice helper to learn Turkish.
- I am not looking for a teacher but for someone with whom to practice my Turkish.
- I want to work ___ hours a week.
- I can give a little something in pay.
- I can pay ___ per hour.
- Türkçe öğrenmek için bir pratik yardımcısı arıyorum.
- Bir öğretmen değil de, kendisiyle Türkçemi pratik yapacağım birini arıyorum.
- Haftada ___ saat çalışmak isterim.
- Az bir şey de ödeyebilirim.
- Saatte ___ lira verebilirim.

Autobiography

- I was born and raised in _____.
- Later my family moved to _____.
- I went to _____ University and graduated in 19___ with a major in _____.
- I came to Turkey in 19____.
- I (or, my husband) work(s) as a _____.
- Ben _____-da (-de) doğdum ve büyüdüm.
- Sonra ailece _____-ye taşındık.
- _____ Üniversitesine gittim ve 19__'de _____ branşından mezun oldum.
- 19__ yılında Türkiye'ye geldim.
- _____ olarak çalışıyorum (Eşim ___ olarak çalışıyor.)

Explanation of Christmas

- People wonder about Christmas.
- It is a very different holiday than New Years.
- It is celebrated on a different day.
- It is not a time of drunkenness.
- We celebrate it quietly in warm family bonds.
- We eat together, sing hymns and exchange gifts in memory of Christ's birth.
- Noel (Doğuş) Bayramı hakkında merak vardır.
- Yılbaşından çok farklı bir bayramdır.
- Başka bir günde kutlanıyor.
- Alkol içip sarhoş olmak söz konusu değildir.
- Sakinlik ve sıcak aile bağları içinde kutlarız.
- Hazreti İsa'nın doğumunu kutlamak için beraber yemek yeriz, ilahi söyleriz ve birbirimize hediye veririz.

Explanation of Easter

- People here wonder about Easter holiday.
- The purpose of this holiday is to remember Jesus' rising from the dead.
- For me Jesus' rising from the dead is extremely important, because it shows that we will rise from the dead too.
- In world history, no one else besides our Lord Jesus has ever risen from the dead and ascended to heaven.
- Diriliş Bayramı denilen bayram hakkında merak vardır.
- Bu bayramın amacı, Hazreti İsa'nın ölümden dirilmesini anmaktır.
- Benim için Hazreti İsa'nın ölümden dirilmesi son derece önemlidir, çünkü bizim de ölümden dirileceğimizi gösterir.
- Dünya tarihinde, Efendimiz İsa'dan başka hiç kimse ölümden dirilip göğe alınmadı.

Christian worship

- Christians worship in many different ways.
- Hıristiyanların ibadet şekilleri çeşit çeşittir.

- The New Testament doesn't give one standard form of worship.
- Generally speaking, Sunday is the day of worship for Christians.
- They pray, sing hymns, listen to God's Word and remember Jesus together.
- İncil tek bir ibadet şekli vermez.
- Genelde, Pazar günü Hıristiyanların ibadet günüdür.
- Orada birlikte dua ederler, ilahi söylerler, Tanrı'nın kelimini dinlerler ve Hazreti İsa'yı anırlar.

Reasons why you follow Christ because you chose to, not because you were born a Christian

- I was born into a Christian culture.
- But when I was young I was not following Jesus' path.
- Later I read the New Testament and learned about God's love.
- I truly believed in Jesus and repented of my sins.
- That is when I was truly saved and began to follow Christ.
- Ben Hıristiyan kültüründe dünyaya geldim.
- Ama gençken Hazreti İsa'nın yolunda değildim.
- Sonra İncil'i okudum and Tanrı'nın sevgisi hakkında öğrendim.
- Hazreti İsa'ya gerçekten iman ettim ve günahlarımdan tövbe ettim.
- O zaman gerçekten kurtuldum ve Hazreti İsa Mesih'in yolundan gitmeye başladım.

Introducing a friend to a believer who speaks better Turkish than you

- This has been a great conversation.
- I wish I could talk with you at a deeper level about these things, but my Turkish is still not adequate.
- Can I introduce you to a friend of mine who speaks better Turkish than I do?
- He/she is also a believer in Jesus, so you can talk with him/her more easily about these things.
- Çok güzel sohbetimiz oldu.
- Keşke sizinle bu konuları daha derinlemesine konuşabilsem, ama Türkçem henüz o seviyede değildir.
- Türkçeyi benden daha iyi konuşan bir arkadaşımınla sizi tanıştırabilir miyim?
- O da bir İsa Mesih imanlısı; bu konuları onunla daha rahatça konuşabilirsiniz.

Stage 3

Prayer of thanksgiving for a meal

- Dear Lord, we thank you for this meal.
- Thank you that You always provide for all our needs.
- Thank you especially that we can be together right now and share this time together, Lord.
- In the name of Jesus Christ. Amen.
- Ya Rab, bu sofradaki yemekler için Sana şükrediyoruz.
- Bütün ihtiyaçlarımızı her zaman karşıladığın için Sana şükrederiz.
- Özellikle birlikte olabildiğimiz ve bu zamanı paylaşabildiğimiz için de şükrederiz Rab.
- İsa Mesih'in adıyla. Amin.

Prayer for blessing

- Lord, I pray for my beloved friend _____.
- Please give him/her Your peace and love.
- Come be with him/her.
- Let him/her feel Your presence and peace.
- In Jesus Christ's name. Amen.
- Ya Rab, sevgili dostum _____ için dua ediyorum.
- Lütfen huzurun ve sevgini ona ver.
- Gel onun yanında ol.
- Senin huzurunu hissetsin.
- İsa Mesih'in adıyla. Amin.

Prayer for healing

- Our Lord, we come into Your glorious presence.
- Our Lord Jesus healed many people while on earth.
- We ask in Jesus' name that You would heal my beloved friend _____.
- Come touch him/her; let him/her feel Your peace and health.
- In Jesus' powerful name. Amen.
- Ya Rabbimiz, yüce huzuruna beraber gireriz.
- Efendimiz İsa bu dünyadayken birçok hastayı iyileştirdi, şifa dağıttı.
- Efendimiz İsa adına yalvarırız, sevgili dostum _____'yu iyileştir, ona şifa ver.
- Gel ona dokun; huzurun ve esenliğini hissetsin.
- İsa Mesih'in kudretli adıyla. Amin.

The Bible has been changed!

- The exalted God does not allow His own Word to be changed.
- If you say He does, you have a dilemma.
- Is God so weak that He is unable to stop men from changing His Word? God forbid!!!
- If not, does the God of mercy not care that His Word is changed and perverted and that people are being led astray? Again, God forbid!
- Yüce Tanrımız, kendi kelamının değiştirilmesine asla izin vermez.
- "İzin verir" dersiniz, bir ikilemin içine sürüklenmiş olursunuz.
- Yüce Tanrı, insanların kendi kelamını değiştirmelerine karşı koyamayacak kadar aciz midir? Haşa!!!
- Yoksa, kendi kelamının değiştirilmesiyle insanların yanlış yola sürüklendiklerine aldırış etmiyor mu, merhamet kaynağı olan Tanrımız? Yine haşa!!!

Christians believe in three gods!

- NO, Christians believe in one God, maker of heaven and earth.
- A man once came to Jesus and asked him, “Of all the commandments, which one is the most important?”
- Jesus answered, “The most important one is this: ‘Hear O Israel, the Lord our God, the Lord is one.
- ‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind and with all your strength.’ ”
- HAYIR, Hıristiyanlar gökleri ve yeri yaratan tek bir Tanrı’ya inanırlar.
- Bir gün bir adam Hazreti İsa’ya yaklaşıp O’na, “Tüm buyrukların en önemlisi hangisidir?” diye sordu.
- İsa şöyle karşılık verdi: “En önemlisi şudur: ‘Dinle, ey İsrail! Tanrımız olan Rab tek Rab’dir.
- Tanrın olan Rab’bi bütün yüreğinle, bütün canınla, bütün aklınla ve bütün gücünle sev.”

Christianity promotes immorality!

- The West is very immoral.
- Very few people are pursuing God or His righteousness, in the West or in the East.
- People - all people, East or West - need to be cleansed from their impurities by God.
- This is why Jesus came: to cleanse each person’s heart, be they Eastern or Western.
- Batı gerçekten bir ahlaksızlık bataklığında.
- Tanrı’yı ve O’nun doğruluğunun peşine kosan çok az kişi var, hem Batı’da hem Doğu’da.
- Gerek Batılı gerek Doğulu olsun, bütün insanların pisliklerinden aklanmaları gerek, Tanrı tarafından.
- Hazreti İsa işte bu yüzden dünyaya geldi: Batılı olsun Doğulu olsun her insanın yüreğini aklamak için.

Muhammet is the last prophet and the Kuran the last book!

- The Jews received the Law through Moses.
- When Jesus came he said, “Do not think I have come to abolish the Law or the Prophets; I have not come to abolish them but to fulfill them.” [Mt 5:17.]
- Therefore, with Jesus, the period of the Law and the Prophets are fulfilled and closed, and the period of God’s special grace began. [Jn 1:17.]
- However, when Muhammet came he claimed to reintroduce the Law again in the Koran.
- Why should we go back to the Law again when God has already led us beyond the Law in Jesus Christ?
- Yahudiler Musa peygamber aracılığıyla Şeriat’I aldılar.
- Hazreti İsa dünyaya geldiğinde, şöyle dedi: “Şeriat’ı ya da peygamberlerin sözlerini geçersiz kılmak için geldiğimi sanmayın. Ben geçersiz kılmaya değil, tamamlamaya geldim.”
- Bu yüzden İsa’nın gelişiyle, Şeriat devri tamamlandı ve kapandı, son buldu. İsa’yla Tanrı’nın lütuf devri başladı.
- Oysa Hazreti Muhammet Kuran’da tekrar dünyaya Şeriat getirdiğini iddia etti.
- Tanrı bizi İsa Mesih aracılığıyla Şeriat’ın ötesine getirdikten sonra, niye tekrar Şeriat’a dönmeliyiz?

Why haven't you become a Muslim?

In my opinion every person has freedom of religious choice and at the same time should recognize freedom of religious choice for others. Of course I have had the opportunity to study the religion of Islam and the Kuran, but I have chosen Christianity. This choice is every person's right. If a person should choose a religion or philosophy other than the one he or she grew up with, they should have a chance to decide without oppression. I have made my decision and I have committed myself to Christianity.

Christmas and New Years are not the same.

Christmas is the celebration of Jesus Christ's birth. New Years is the beginning of the calendar year. Because these two different celebrations are close to one another (there is only a week between the two), they are usually confused with each other in Turkey. Especially in the past few years in the West materialism has played a primary role in Christmas celebrations. For this reason Christmas's real essence is being lost. Christians believe in Christ as Savior. Through Him we can live in peace with (the exalted) God.

The Kuran contains everything that was in all the holy books

There is an expression in Turkish - it is "kulaktan dolma." (Knowledge picked up here and there by listening.) Sometimes I'm amazed... wrong and unfounded rumors are so numerous and widespread that no one even feels the need to research them (to see if they are true or not). Of course, the above expression is wrong. The Kuran does not contain all that is written in the other holy books. To prove it, it is enough for you to simply read them. There definitely are similar places, but if you research them carefully you will see differences as wide as valleys between them on very important subjects.

Neden Müslüman olmuyorsun?

Bence, her insan din konusunda özgürdür ve aynı zamanda, diğer insanlara da bu özgürlüğü tanımalıdır. Tabii ki, ben İslam dinini ve Kuran-ı Kerimi inceleme fırsatı bulmuştum, fakat ben Hıristiyanlığı seçtim. Bu seçim her insanın hakkıdır. Şayet, bir insan yetiştiği ortamdan farklı bir dini veya felsefe benimsiyorsa, o zaman başka görmeksizin, bu seçme şansı olmalıdır. Ben, kararımı verdim ve Hıristiyanlığa bel bağladım.

Noel ve Yılbaşı aynı değildir.

Noel, İsa Mesih'in doğusunun kutlanmasıdır. Yılbaşı ise, her takvim yılı başıdır. Bu iki ayrı kutlama tarihleri yakın olduğu için (aralarında sadece bir hafta var) çoğu zaman Türkiye'de karıştırılır. Özellikle son yıllar, batıda Noel kutlamalarında materyalizm baş rol oynamaktadır. Bu yüzden, Noel'in asıl özü kaybolmaktadır. İseviler, İsa Mesih'in "Kurtarıcı" olduğuna inanmaktadırlar. Ve O'nun sayesinde yüce Tanrı ile barış içinde yaşayabiliriz.

Kuran diğer Kutsal Kitapların içerdiklerinin hepsini içeriyor

Türkiye'de bir söz vardır - o da, "kulaktan dolma" dir. Bazen şaşırıyorum... yanlış ve asılsız söylentiler o kadar fazla ve yaygın ki hiç kimse araştırma gereği bile duymuyor. Tabii ki, yukarıda kullanılan ifade yanlıştır. Kuran, diğer Kutsal Kitapların içerdiklerini içermez. İspatlamak için sadece okumanız yeterli olur. Muhakkak, benzer tarafları mevcuttur fakat, dikkatlice incelediğiniz zaman çok önemli konularda uçurumlar kadar farklılıklar görürsünüz.

View of God

- How do you understand God? (Listen to their answer.)
- God is omnipresent, omnipotent and omniscient.
- He is in control over everything, because He is God.
- God created everything, including you and me.
- Since He created us, it only makes sense that He loves us and wants us to know Him.
- His love toward us like a father's to his children.
- Tanrı'ı nasıl algıyorsunuz?
- Tanrı her şeye gücü yetendir, her şeyi bilendir. O her yerde ve her zaman hazır.
- Her şey üzerinde egemendir çünkü O Tanrı'dır.
- Tanrı her şeyi yarattı, siz ve ben dahil.
- O bizi yarattığına göre, bizi sevdiği ve bizim kendisini tanımamızı istediği doğal.
- O'nun bize olan sevgisi, bir babanın kendi çocuklarına olan sevgisine benzer.

Creation (here are two possible sample answers):

- God is the creator of heaven and earth.
- He existed before the universe and is outside of the limits of our dimensions and time, just as a painter is separate from his/her painting. The painter is different than the painting.
- He created everything "very good", to show His goodness, eternal power and divine nature.
- He created people in His own image, to reflect His own characteristics.
- Yüce Tanrı gökleri ve yeryüzünü yaratandır.
- O, evrenden (kainattan) önce vardı ve boyutlarımız ve zamanımızın sınırlarını asar, tıpkı bir ressam kendi resminden ayrı olduğu gibi. Ressam başkadır, resmi başkadır.
- Kendi mükemmelliği, sınırsız gücü ve sıfatlarını açıkça göstermek için herşeyi mükemmel yarattı,.
- Kendi niteliklerini yansıtmak için insanları kendi benzeyişinde yarattı.

OR:

Creation - God created the heavens and the earth and everything in it. In Moses' first book, Genesis, all the details of the creation are written. As for the New Testament (İncil), it tells us that creation came about because of Jesus Christ. Everything that God created was perfect, but when sin entered the world it began to be corrupted. In the İncil's last section there is a description of how, when time reaches its end, a new heaven and new earth will be created and will once again achieve the perfection it had when the Lord first created it.

Yaratılış - Tanrı, gök, yer, ve içindeki herşeyi yarattı. Musa'nın ilk kitabı olan Yaratılış'ta bütün yaratılışın detayları yazılmaktadır. Yeni Antlaşma'ya (İncil'e) gelince, yaratılışın İsa Mesih'in sayesinde olduğu belirtilmektedir. Tanrı'nın yarattığı herşey mükemmel idi, ancak günah dünyaya girdikten sonra, yozlaşmaya başladı. İncil'in son bölümünde, zaman sona erince, yeni bir yer ve gök yaratılacağı ve artık Rab'in ilk yarattığı mükemmellik yeniden oluşacağını anlatılır.

Hıristiyanlara gore:

Üçlülük – Bazıları Hıristiyanların Tanrı, İsa ve Meryem Ana olmak üzere üç tanrıya tapındıklarını inanırlar. Tabii ki, bu son derece yanlış bir iddiadır. Kutsal İncil’de İsa Mesih ve Kutsal Ruh Tanrı’yla beraber, özünde bir olup kendileri de tek başında Tanrı sıfatı taşıdığını belirten ifadeler mevcuttur. Tanrı bir olduğuna inanırız, fakat aynı zamanda üç ayrı şekilde insanlara Kendini tanıtmaktadır. Bu kavramı tam anlamış değiliz, fakat imanla kabul ederiz.

Tanrı’nın Oğlu - Herşeyden önce, bu kavram, fiziksel değil, ruhsal anlamda kullanılmaktadır. Tanrı kendisine bir eş alıp, bir oğlu doğurmuş değildir. Bu kesinlikle düşünülemez. Evet, İncil’de İsa Mesih Tanrı’nın Oğlu olarak ifade edilir, fakat bunun bir yakınlık derecesi olarak algılanması gerekir. Bakınız, aynı zamanda, İsa, "Tanrı’nın Sözü" olarak tanımlamakta (Yuh 1:1-14) ve bu ayetlerde İsa’nın kim olduğunu açıkça görürüz.

İsa’nın Tanrısallığı - İsa Mesih, tam anlamıyla insan olduğu halde, bazı yönlerde diğer insanlardan çok farklı idi. Hayat boyunca, hiç günah işlemedi. İsa’nın yaptığı işlerin yanı sıra, kendi deyişlerinde büyük iddialar da yer alır. "Ben ve Babam biriz" veya "Beni gören, Baba’yı görmüş olur" gibi sözlerle Tanrı ile eşitliğini anlatır.

Dinsel Temizlik - Acaba insanı kirleten nedir? İsa Mesih diyor ki, "İnsanı kirleten insanın içinden çıkmadır." Dış temizliğin hiç bir ruhsal faydası yoktur. Ancak, içten temiz olmamız gerekir. Bu bağlamda, 1. Petrus mektubunun 3. bölümünde güzel bir örnek verilmektedir. Vaftiz bir anlamda "dinsel temizlik" gibi görünse de, "Bedenin kirden arınması değil, Tanrı’ya yönelen temiz bir vicdan dileğidir" der. Sonuçta, her zaman dinsel temizlik bir simge görevi yapmıştır.

İnsanoğlu - Tanrı insanları kendi benzeyişinde yarattı. Aslında, Tanrı insanlarla birliktelik içerisinde ilişkisini sürdürmek isterdi, fakat insanların itaatsizliği sonucu, bu artık imkansız oldu. İnsanlar kendi kendilerine günahından kurtulamazlar ve doğal olarak, Tanrı’nın yargısı altındadırlar. İnsanların tek ümidi, Tanrı’dan olan kurtuluşu anlayıp bel bağlamaktır.

Günah - Etrafımıza bakarsak, bütün insanların günahlı olduklarını görmememiz mümkün değil. Kutsal Kitap diyor ki, "Herkes günah işledi." Bu kadar basit. Eger biri "günahım yoktur" derse, yalancıdır ve içinde gerçek yoktur. Günahın esası, Tanrı’ya başkaldırmasıdır.

Dua - Her gerçek imanlı dua ederek Tanrı’ya yaklaşabilir. Bunun için başka bir araç gerekmez. Duanın biçimi de önemli değildir. Önemli olan, Tanrı’ya içten, yürekten ve bilinçli bir şekilde tapınmamızdır. Mesih inanlıları dualarında Tanrı’ya bütün iyilikleri için şükrederler, hastaların iyileşmesi ve inanmayanların kurtulması için dua ederler.

Tapınma - Tapınmaya gelince, Tanrı'ya Ruh'ta ve gerçekte tapınmalıdır diye bir tutumla Tanrı'ya yaklaşılmalı. Genellikle, Hıristiyanların kiliseye gitmeleri Pazar günleri insanın aklına gelir. Aslında "Kilise" sözcüğü, bir bina değil, Tanrı'ya tapınmak için bir yerde toplanan imanlılar topluluğudur. Başka bir ayet der ki bir Mesih imanlısının Ruhsal tapınması, kendini Tanrı'ya diri, kutsal ve O'nu hosnut eden bir kurban olarak sunması gerektiğini söyler.

Oruç - İsa Mesih, izleyicilerinin oruç tutulması için herhangi bir gün ya da süre belirlemedi. Bu bakımdan orucun zamanlaması ve süresi kişinin isteğine bağlıdır. İncil'de "oruç tutunuz" diye kesin bir buyruk yoktur. Ancak İsa, öğrencilerine oruç tutmalarını ve tutukları zaman iki yüzlüler gibi davranmamalarını hatırlatır. Yani, insanların beğenisini kazanmak için değil, Tanrı'yı hosnut etmek için yapılmalıdır.

İçki - İncil, alkollü içecekler yasaklamıyor. (Hatta İsa'nın yeryüzündeki ilk mucizesi, bir düğünde su şaraba dönüştürmesi idi.) İsevilikte içkinin serbestliğinin yanı sıra, sarhoşluğa yer yoktur. Bizlerin, Kutsal Ruh ile dolu olmamız gerekmektedir. Ayrıca, eğer başka bir kardeşin içki sorunu varsa, içen kardeşin önünde içmememiz lazım.

Cennet, Cehennem ve Yargı Günü (Kıyamet Günü) - Muhakkak, cennet, cehennem ve yargı günü (kıyamet günü) kavramlarına inanmaktayız. İnsanların Tanrı'ya karşı ayaklanıp günaha düşmesi üzerine Tanrı, dünyayı kurtarmak için İsa Mesih'i gönderdi. İsa Mesih'e iman edenler kurtulur, O'nu reddedenler mahkum edilirler. Yargı gününde ise, Tanrı herkese tek bir soru soracak: Size gönderdiğim öz benliğimden gelen Mesih ile ne yaptınız?

Kurtuluş - Kurtuluş (sonsuzluk, Tanrı ile beraberliği sürdürmek) insanların iyi işlerle kazanacakları birşey değildir. Kurtuluşu sağlayan ancak Tanrı'nın ta kendisidir. Tanrı'nın kurtuluşunu almak için, her insanın kendisinin, suçlu ve günahlı olduğunu öncelikle kabul etmesi şarttır. Sonra, günahlarından tövbe etmesi gerektiğini ve aynı zamanda İsa Mesih'in kendi yerine haçta öldüğünü kabul etmesi gerekir. Kurtuluş, Tanrı'nın armağanıdır - ancak kabul etmemiz gerekir.

Diğer Dinler - Bir bakımdan, Hıristiyanlık çok ayrı bir "din sistemidir". Dünyada diğer dinler, insanların çabalarıyla Tanrı'ya ulaşabileceklerini öğretirler. Ancak İsevilik, Öz Tanrı ile eşitliği sürdürürken Mesih, insan bedenini alıp yer yüzüne indi. Yani, diğer dinlerin yaptığı veya öğrettiklerinin tam tersidir. Demin dediğimiz gibi kurtuluş sadece ve sadece İsa Mesih'tedir.

Batıl İnançlar - Evrende iki güç vardır; biri Tanrı'nın diğeri ise Şeytan'ındır. Demek ki, bir düşünce, davranış veya felsefe Tanrı'dan kaynaklanmıyorsa, onun kaynağı Şeytan'dır. Bu prensiple yola çıkarsak, bütün 'batıl inançlar' Tanrı'dan olmayıp, Şeytan'dandır. Bir Tanrı imanlısı, ve O'nu hosnut eden bir öğrenci, bütün bunlardan sakınmalıdır.

Ruhlar ve Cinler - Bizler, Mesih imanlıları olarak, ruhsal varlıklara inanmaktayız. Kutsal yazılar der ki, her ruh Tanrı'dan değildir ve bu yüzden her ruhu sınamamız gerekir. Şeytan'ın ve ruhların güçleri vardır. Fakat bir Mesih imanlısı bunları yüce Tanrı'nın gücü ile hem kovar hem de yener.

Müslümanlara Göre:

Dua - Her iyi ve sadık Müslüman, günde beş kez namaz kılar. Bu dualar Arapça dilinde olup tıpkı Hz. Muhammet'in öğrettiği ve yaptığı gibi yapılır. Namaz, günün belli vakitlerinde ve o anda, müminin bulunduğu yerde kılınabilir, ancak özellikle Cuma günlerinde camiye gitmeye mecburdurlar. Namazdan önce mümin abdest alarak temiz bir vaziyet alır ve ayrıca namaz kılacağı yerin temiz olmasına da özen göstermelidir.

Oruç - Ramazan ayı içerisinde, bütün Müslümanlar oruç tutarlar. Şafaktan güneşin batışına kadar, sigara dumanı dahil olmak üzere boğazdan hiç bir şey geçmez. Gece boyunca mümin istediği kadar yiyip içebilir. Yaygın bir düşünceye göre, oruç fakirlerin durumunu anlamak için yapılır.

Günah - İslamiyet, insanın canını doğustan temiz ve saf olduğunu öğretir. Müslümanların çoğu Tanrı'nın kendilerinin (tırnaklar içinde) "küçük" günahlarını dikkate almayacağını, sadece (yine tırnaklar içinde) "büyük" günahları için hüküm vereceğine inanırlar. Yaygın bir düşünce şöyledir: Müslümanlar öldükten sonra, işledikleri günahların cezalarını çekerler ve biraz "yandıktan" sonra cennete geçerler. Ayrıca, sanki göklerde bir terazi vardır ve insanların iyilikleri ve kötülükleri tartılır.

Hac - İslamiyet'in beş şartından biri, hacca gitmektir. Her mümin için bir kereye mahsus, sağlığı ve ekonomik durumu müsait ise, Mekke'yi ziyaret edip ibadetini yerine getirmek zorunluluğu vardır. Mekke'ye gittikleri vakit, Kabe'nin etrafına yedi kez gezerler, Şeytan'ı taşlarlar, İbrahim'in istasyonunda dua ederler, Zemzem'in kuyusundan su içerler gibi ibadetler yaparlar.

Tanrı - İslam dininde, Tanrı birdir ve onun eşi yoktur. Tanrı evlenemez ve çocuk doğuramaz. Tanrı çok yüce olup her iyi ve kötü şey dahil olmak üzere her şeyin sorumlusu ve yaratıcısıdır. Diğer Kutsal Kitaplar tahrif edildikten sonra, Tanrı yüce hikmeti ile ve en son olarak, Hz. Muhammet'in aracılığıyla insanlara Kuran-i Kerimi indirdi. Tanrı her insanın İslam dinini seçip Müslüman olmasını ister.

Peygamberler - İslam dini, Muhammet'den önce olan İsa Mesih'e de dahil olmak üzere bütün peygamberlere inanmaktadırlar. İslamiyet Hz. Muhammet'in en son ve en büyük peygamber olduğunu öğretir. Rivayetlere göre, İncil, Hz. Muhammet'in geleceğinden bahseder.

Kutsal Yazılar - Yüce Tanrı, insanlığa dört hak kitap indirmiş. Bunlar Hz. Musa'ya indirilen Tevrat, Hz. Davut'a indirilen Zebur, Hz. İsa'ya indirilen İncil ve son olarak da Hz. Muhammet'e indirilen Kuran-i Kerim'dir. Bunlarda ilk üçü Yahudi hahamlar ve Hıristiyan papazlar tarafından değiştirilerek bozulduğu için geçerliliklerini kaybetmişlerdir. Kuran ise ilk indirildiği gibi sağlam ve güvenilirdir.

Kadercilik - İslam dini kaderciliği öğretir. Gerek iyilik gerek kötülük olsun, Tanrı insanların neyi yapmalarını isterse onu onlara yazmıştır. Kuran'ın öğretinin ana noktalarından biri şudur: Tanrı kimin cehenneme kimin cennete gideceğine dair karar vermiştir.

Kurban - Kurban, insanların Tanrı'ya kurban kesmelerini ve bunların devam etmeleri gerektiğini öğretir. Kurban, her zaman kesilebilir fakat çoğu Müslüman sadece Kurban Bayramında keser. Kurban, bayramın ilk dört günü içerisinde, kurban olacak hayvanları kesip kanını akıtarak gerçekleşir. Kurban kesmekle, Tanrı'nın emrinin yerine getirilmesinin yanı sıra, sevap kazanıp fakirlere, yoksullara yardım edilmiş olur.

Parables

The Lost Sons (Luke 15:11-32)

- With the younger son, Jesus pictures those who are not religious and have wandered far from God. In other words, “bad people.”
- But he realizes his sin and crimes and comes back to God with a heart of humility and repentance.
- God is the father, of course. He runs to his humble son, takes him into His arms and accepts him without scolding. He rejoices over his return.
- The older son represents those who feel they are better than others before God. These are those who we think of as “good people.”
- They object to God’s accepting sinful but repentant people and rejoicing over them.
- Their pride keeps them from loving either the sinners or God, and they are harsh, loveless and hardhearted rather than loving people.
- Which one of these two sons do you and I more resemble?
- Have you come to God in a spirit of humble repentance, confessing all your sins, even the most secret ones, to be held in His arms and taste of His deep love?
- Jesus died for you so that you would know for sure that God loves you.
- Or are you more like the other son, feeling that you don’t need God’s forgiveness in Jesus Christ, and that you are better than others?
- Küçük oğulla Hazreti İsa dindar olmayan, Tanrı’dan çok uzaklara gidip kaybolmuş insanları tasvir ediyor. Kötü insanlar yani.
- Ama günahlarına suçlarına farkına varıp tövbekâr ve alçakgönüllü bir yürekle Tanrı’ya döner.
- Tanrı bu öykünün babası tabii. Alçakgönüllü oğlunun yanına koşar, kucaklar, azarlamadan onu kabul eder ve öper. Dönmesine sevinir ve coşar.
- Büyük oğul ise, kendilerini Tanrı önünde daha üstün gören kişileri tasvir eder. Yani bizim “iyi insanlar” diye tanıdığımız kişiler.
- Bunlar, Tanrı’nın günahlı ama tövbeli kişileri kabul edip büyük sevinç duyabilmesine itiraz ederler.
- Kibirleri, Tanrı’yı ve günahkârları sevmelerine engel olur, ve sevgili değil sert sevgisiz ve katı yürekli kişiler olurlar.
- Siz ve ben, biz bu oğulların hangisine daha çok benzeriz?
- Bütün günahlarını ve pisliklerini (en gizli olanları bile) Tanrı’ya itiraf ederek alçakgönüllü bir tövbe ruhu içinde Tanrı’ya hiç geldiniz mi, ki O’nun kollarında sarılıp derin sevgisini tadabilirsiniz?
- Bütün günahlarınıza karşı Tanrı’nın sizi sevdiğini kesinlikle bilirsiniz diye Hazreti İsa sizin yerinize öldü.
- Yoksa diğer oğula mı daha çok benzersiniz? Öyle ki Tanrı’nın İsa Mesih’teki affına ihtiyacınız olmadığını, diğer kişilerden daha üstün olduğunuzu mu sanıyorsunuz?

The Pharisee and the tax collector (Luke 18:9-14)

- This story talks about a “Pharisee.” Pharisees were the strictest sect of Judaism.
- They were extremely religiously bigoted. They were the pilgrims and preachers [of their time].
- The second actor in the story is a tax collector. At that time period, a tax collector was a member of the mafia, because there was a tax-collection racket.
- For this reason the people thought of tax collectors as the most filthy kind of people.
- Our religious fanatic prayed in the place of worship alright, but in his prayer he did nothing more than justify himself.
- On the other hand our tax mafia man felt his wrongness in the depths of his being and accepted it. His crimes weighed heavy on him and he didn’t know how to be saved from them. He hid in God’s mercy.
- Which of these two men do we more closely resemble?
- When we think of Jesus dying in our place, do we say “I have no need of that” like the religious bigot and justify ourselves?
- Or do we see our real need in humility and accept God’s gift for us?
- Bu öyküde Ferisiden bahsediliyor. Ferisi mezhebi Yahudilerin en katı mezhebiydi.
- Son derece yobaz ve bağınaz kişilerdi. Bunlar hacı hoca takımıydı, anlayacağınız.
- Öyküdeki ikinci oyuncu vergi görevlisidir. O dönemde vergi görevlileri mafyaydı, çünkü bir vergi toplama mafyası vardı.
- Bunun için halk, vergi görevlileri en pis insanlar olarak kabul ederdi.
- Bizim yobaz dindar ibadet yerinde pekâla dua eder etmesine, ama duasında sadece kendini haklı çıkarır.
- Oysa bizim vergi mafya elemanı haksızlığını derinlerinde hissediyor ve kabul ediyor. Suçları ona ağır geliyor ve nasıl kurtulacağını bilmiyor. Tanrı’nın merhametine sığınıyor.
- Biz bu iki adamın hangisine benziyoruz?
- Hazreti İsa’nın bizim yerimize öldüğünü düşündüğümüzde, bir dindar yobaz gibi, “Buna ihtiyacım yok” derip kendimizi haklı çıkarır mıyız?
- Yoksa alçakgönüllülikle gerçek ihtiyacımızı görüp bu Tanrı’nın bize olan hediyesini kabul eder miyiz?

The Good Samaritan (Luke 10:25-37)

- The priest represents the religious professional. But he showed no mercy to the man who was beaten.
- Perhaps he consoled himself with the thought, “I am so busy with God’s work that I have no time to help this man.”
- The second man to pass by there was a Levite. Levites were religious men, and in this story he represents not the religious professional but the other religious people.
- He also had no time to help a poor man in need.
- When we come to the Samaritan, Jesus says “Samaritan” here on purpose. Because Samaritans weren’t Jews.
- The Jews hated the Samaritans. They saw the Samaritans as unreligious and far from God.
- But the one to help the man in need was neither the professional man of God nor the religious man but the Samaritan who was considered unreligious. And he met all the man’s needs from A to Z.
- We need to ask ourselves: are our hearts really as soft as we think they are? We can easily deceive ourselves on this topic.
- By thinking on our good works we may not even be aware of the hardness of our hearts. But the true measure is our love for others.
- We can go to Jesus and get a new heart from Him. We can [then] love others with His love in a new and powerful way.
- Kâhin profesyonel din adamları tasvir ediyor. Ama dövülmüş adama hiç merhamet göstermemiş.
- “Tanrı’nın işleriyle öyle meşgulüm ki bu adama yardım edecek kadar zamanım yok” diye düşünerek kendini avutmuştur belki.
- Oradan geçen ikinci adam da Levili idi. Levililer de dindar insanlardı, ve bu öyküde profesyonel din adamları değil de diğer dindar insanları tasvir ediyor.
- Onun da bir muhtaca yardım edecek kadar zamanı yokmuş.
- Samiriyeli’ye gelince, burada Hazreti İsa kasten Samiriyeli diyor. Çünkü Samiriyeliler Yahudiler değiller.
- Yahudiler Samiriyelilerden nefret ederlerdi. Samiriyelilere dinsiz kitapsız gözüyle bakarlardı.
- Ama ihtiyaçlı adamın yardımına yetişen ne din adamıymıs, ne de dindar adamıymış, bu dinsiz olarak bilinen Samiriyeliymiş. Ve A’dan Z’ye kadar bütün ihtiyaçlarını giderirmiş.
- Kendimize sormamız gerekir: yüreklerimiz gerçekten sandığımız kadar yumuşak mıdır? Bu konuda kendimizi çok kolay kandırabiliriz.
- İyi işlerimizi düşünerek yüreğimizin katılığını fark bile etmeyebiliriz. Ama gerçek ölçüt başkalarına karşı sevgimizdir.
- Hazreti İsa’ya başvurarak O’ndan yeni bir yürek alabiliriz. O’nun sevgisiyle insanları yeni ve etkili bir şekilde sevebiliriz.

More in-depth Responses to Objections

The Bible has been changed!

God is able to preserve his holy word from corruption. He would not allow his holy word to be corrupted by men. Read the Bible (İncil) for yourself and see if this is not really the word of God.

The Qur'an itself confirms the Scriptures of the Christians. It encourages us to obey what is written in them (5:68). If Muhammad himself began to doubt, he was to appeal to the Scriptures of the Christians (10:94). The New Testament (İncil) was originally written in Greek. There are 5,000 ancient Greek manuscripts which contain all or part of the New Testament. They were copied at various ancient centers and in different centuries. Rather than contradicting each other, their confirmation of and agreement with one another gives us a solid basis to believe in the truth of the words of the New Testament.

Christians believe in three gods!

The Christian belief in one God is a fundamental point of our faith. When Jesus was asked which commandment was the most important, he replied that, "The most important one is this: 'The Lord our God, the Lord is one. Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind and with all your strength.'" (Mark 12:28,29)

As you can see from Jesus' answer, it is not only important to believe in one God, but to give him the worship he deserves. Satan himself believes that God is one (James 2:19). God requires more than belief that he is one, for he is greater than the simple numerical value of one.

Kutsal Kitap değiştirildi!

Tanrı Kutsal Kitap'ını bozulmadan koruyabilir. Onun insan tarafından değiştirilmesine izin vermez. Kendiniz Kutsal Kitap'ı (İncil'i) okursanız Tanrı'nın sözü olduğunu görebilirsiniz.

Kur'an Hıristiyanların Kutsal Yazılarını destekliyor ve doğruluyor. Onlara itaat etmemiz için bizi teşvik ediyor (5:68). Aslında, eğer Muhammet kendisi kuşkuya düşmüş olduğunda, Kur'an onun Hıristiyanların Kutsal Yazılarına başvurmasını öğütüyor (10:94).

İncil ilk önce Grekçe yazıldı. Grekçe İncil'in tümünü ya da bir kısmını kapsayan 5.000 kadar eski metin var. Onlar farklı yerlerde ve farklı asırlarda kopya edildi. Birbirleriyle çelişmek yerine, birbirlerini destekleyerek İncil'in sağlamlığını doğruluyor.

Hıristiyanlar üç tanrıya inanırlar!

Tek Tanrı'ya inanmak imanımızın temelidir. Bir kişi İsa'ya hangi buyruğun en önemli olduğunu sorduğunda, İsa şöyle cevap verdi: "En önemlisi şudur: Tanrımız olan Rab tek Rab'dir. Tanrının olan Rab'bi bütün yüreğinle, bütün canıyla, bütün aklınla ve bütün gücünle sev." (Mar 12:28-29).

İsa'nın cevabında görebildiğiniz gibi sadece tek Tanrı'ya inanmakla yetinmek yerine O'na hak ettiği ibadeti sunmamız lazım. Şeytan da Tanrı'nın bir olduğuna inanıyor (Yak 2:19). Tanrı, bir sayıdan ibaret olmadığı için kendisinin birliğine inanmamızla yetinmiyor, bizden bundan daha fazlasını bekliyor.

Christianity promotes immorality!

The Bible does not record the immoral acts of men and women to try to excite us. But since the Bible is an honest record of events, it must record events as they actually happened. The immoral acts of men and women are written so that we might not follow their ways, and so that we might see God's righteous judgment upon them.

Muhammad is the last prophet and the Qur'an is the last book!

Jesus' mission was to the entire world. Before Jesus was taken up into heaven, he told his disciples, "Go and make disciples of all nations" (Mt 28:19). He also said to his disciples, "Heaven and earth will pass away, but my words will never pass away." (Mk 13:31). At the very end of the New Testament Jesus said, "I am the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End." (Rev 22:13).

Why haven't you become a Muslim?

We have understood that the message of Jesus is the power of God for the salvation of everyone who believes (Rom 1:16). Therefore the life we live is lived by faith in him. Jesus said, "I am the way, the truth and the life" (John 14:6). And in another place he said, "I am the resurrection and the life. He who believes in me will live, even though he dies." (John 11:25).

Christmas and New Years are the same.

Christmas is the celebration of the birth, the coming of Jesus the Messiah into the world. In western countries, only true Christians celebrate the real meaning of this day. On the other hand, New Years has no special religious significance and can therefore be celebrated by anyone.

Hıristiyanlık ahlaksızlığı kışkırtıyor!

Kutsal Kitap bizi alevlendirecek ahlaksızca hareketlerimizi kaleme almaz. Ama dürüstçe yazıldığı için, olayları olduğu gibi anlatıyor. Bu ahlaka aykırı davranışlar onları taklit etmememiz ve Tanrı'nın onları cezalandırmasındaki haklılığını göstermek için yazıldı.

Muhammet son peygamber ve Kur'an son kitaptır!

İsa'nın görevi tüm dünyaya idi. Göğe alınmadan önce, öğrencilerine şöyle dedi: "Gidin, bütün ulusları öğrencilerim olarak yetiştirin." (Mat 28:19). İsa onlara da, "Gök ve yer ortadan kalkacak, ama benim sözlerim asla ortadan kalkmayacaktır." (Mar 13:31), dedi. İncil'in sonunda İsa şunu söyledi: "Alfa ve Omega, birinci ve sonuncu, başlangıç ve son ben'im." (Va 22:13).

Niçin bir Müslüman olmadın?

İsa'nın mesajına iman eden herkesin kurtuluşu için Tanrı'nın gücü olduğunu anladık (Rom 1:16). Bu yüzden sürdürdüğümüz yaşam O'na iman ederek yaşıyoruz. İsa şöyle dedi: "Yol, gerçek ve yaşam ben'im" (Yuh 14:6). Ve başka bir yerde şunu söyledi: "Diriliş ve yaşam ben'im. Bana iman eden kişi ölse de yaşayacaktır." (Yuh 11:25).

Noel günü ile Yılbaşı aynıdır.

Noel günü İsa Mesih'in doğumunun kutlanmasıdır. Batılı ülkelerde sadece gerçek Hıristiyanlar bunun anlamını hatırlıyorlar. Diğer taraftan Yılbaşı'nın özel dini bir anlamı olmadığı için herkesçe kutlanabilir.

The Qur'an contains everything that was in all the holy books!

If someone wishes to read the New Testament, he will find many of Jesus' teachings that are not found in the Qur'an. Rather than following a written book though, we follow a living book, for Jesus Christ is called the word of God (John 1:1-18). The things he did and taught were so great and many that the New Testament says that, "If every one of them were written down...even the whole world would not have room for the books that would be written." (John 21:25).

God

The Christian believes in one all-powerful, all-knowing God who is creator of the universe. He is also the creator of men and women, and is constantly looking for those who will serve him willfully and be called his sons and daughters. The greatness of God is therefore seen not only in his mighty power and strength, but in that he allows us to become his children.

Creation

All the world and everything in it was created beautiful and perfect by God. It was created for man's enjoyment. Because of the sin of man, ugliness and imperfection entered the world. Where a beautiful plant once grew, now a thornbush grew. Yet one day God declares that he will create a new heaven and a new earth where everything will be made new and there will be no more ugliness, pain, imperfection or death.

Kur'an diğer kutsal kitapları kapsıyor!

Biri İncil'i okursa Kur'an'da olmayan bir çok öğretiler bulur. Ama Hıristiyanlar yazılı bir kitaba uymak yerine, yaşayan bir kitaba uyuyorlar. Çünkü İsa kendisi Tanrı'nın sözüdür (kelimetullah) (Yuh 1:1-18). İncil diyor ki İsa o kadar büyük öğretiler açıkladığı ve harikalar yaptığı için, "bunlar tek tek yazılıysaydı,...yazılan kitaplar dünyaya sığmazdı." (Yuh 21:25).

Tanrı

Biz (Hıristiyanlar) her seye gücü yeten, her seyi bilen, bütün evreni yaratan tek bir Tanrı'ya inanıyoruz. Tabii o da insanları yarattı. Ve oğulları ve kızları olsunlar diye insanlar arasında kendisine içtenlikle itaat edenleri arıyor. Bu yüzden Tanrı'nın yüceliği sadece büyük gücünde değil, ama bize çocukları olabilme hakını vermesinde de kendini gösterir.

Yaratılış

Tüm evren, dünya ve içindeki her şey güzel ve kusursuz olarak Tanrı tarafından insanın mutluluğu için yaratıldı. Ama insanın günah işlemesi yüzünden, çirkin ve kusurlu şeyler ortaya çıktı. Güzel bir çiçeğin olduğu yerde, artık bir karaçalı vardı. Bu çirkinliğe ve kusurlu seylere rağmen Tanrı diyor ki bir gün yeni bir gökle yeni bir yeryüzü yaratacağım. Ne çirkinlik, ne ıstırap, ne kusurlu bir şey, ne de ölüm olacak (Va 21:1-5).

Trinity

Christians believe in one God (Mk 12:29) who reveals himself as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. In the New Testament the Heavenly Father says about Jesus that, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased." (Mt 3:17). According to the Bible, the Holy Spirit is neither a created being nor an angel, but God's Holy Spirit who speaks his promises and judgments. When Christians confess God as Trinity, they are confessing, not contradicting, that God alone is God and that he has no associates.

Sonship of Christ

The Sonship of Christ is not something that Christians of later times invented, but a term that appears in the New Testament itself (e.g. Mk 14:61,62). Christians fully agree with Muslims that God has no son through a consort. Yet is it not possible to speak of the Fatherhood of God and the Sonship of Christ in another sense? Jesus so much bears the image of the Heavenly Father that he could say that, "He who has seen me has seen the Father." (John 14:9).

Deity of Christ

The Christian's understanding of the deity of Christ is based on the presentation of his life as recorded in the gospels. Jesus did and said things of which only God had the prerogative. To name but a few, he forgave a man his sins (Mk 12:1-12); he offered eternal life to his followers (John 10:25-30); he himself claimed to be Son of the Most High (Mk 14:61,62); and he accepted one of his disciples' correct understanding in calling him "my Lord and my God" (John 20:24-28).

Üçlü Birlik (Teslis)

Kendisini Baba, Oğul ve Kutsal Ruh olarak açıklayan tek Tanrı'ya inanıyoruz. Göklerde olan Baba İncil'de İsa hakkında şöyle dedi: "Sevgili Oğlum budur, O'ndan hosnudum." (Mat 3:17). Kutsal Kitap'a göre Kutsal Ruh ne yaratılmış bir varlık ne bir melektir. Ama O Tanrı'nın vaatlerini ve cezalarını açıklayan Kutsal Ruh'tur. Bu nedenle biz tanrısal üçlü birliği açıklamakla da Tanrı'nın tek bir Tanrı olduğunu ve hiçbir şekilde eşinin olmadığını vurgulamaktayız.

İsa Mesih'in Oğulluğu

İsa Mesih'in Oğulluğu sonradan uydurulan bir sıfat değildir. O İncil'de geçiyor (Mar 14:61,62). Tanrı'nın şirk - eşkoşma – anlamında oğlu olmadığı üzerine Müslümanlarla tamamıyla aynı görüşteyiz. Öte yandan, acaba Tanrı'nın Baba niteliği ile İsa'daki Oğul özelliğinden değişik bir bağlamda söz etmek mümkün olamaz mı? İsa nitelikleri bakımından Babasına o kadar çok benziyor ki, kendisi için şöyle dedi: "Beni görmüş olan Baba'yı görmüştür." (Yuh 14:9).

İsa Mesih'in tanrılığı

İsa Mesih'in tanrılığını İncil'den anlıyoruz. Sözlerinde ve yaptıklarında sadece Tanrı'ya ait imtiyazları aldı. Onların birkaçını açıklamak için, bir adamın günahlarını bağışladı (Mar 12:1-2); izleyenlerine sonsuz hayatı vaat etti (Yuh 10:25-30); kendisinin Yüce Olan'ın Oğlu olduğunu söyledi (Mar 14:61,62); ve öğrencilerinin birinin 'Rabbim ve Tanrım!' açıklamasını kabul etti (Yuh 20:24-28).

Ritual Cleansing

In the days of Jesus, many religious people ritually cleansed themselves before certain activities such as eating. But Jesus taught that nothing coming from the outside can make a person unclean, for these things cannot affect the heart. God looks at our hearts, and often what comes out of them are lustful thoughts, greed and arrogance, to name but a few things. These are the things that make us unclean (Mark 7:1-23).

Man

In the beginning, man and woman were created equal, perfect and sinless by God. But humanity rebelled against God, listening to the voice of Satan rather than God. Therefore humanity has received death as a punishment for their rebellion. They are now in need of God's grace and forgiveness to escape from eternal death.

Sin

Sin is not simply a forgetfulness to do good nor an unintentionality in doing what is wrong. It is the deliberate rebellion by humanity against the good and just creator. Because of humanity's sin, they have earned the wrath of God and have been separated from their maker. The wages of sin is eternal death (Rom 6:23).

Prayer

Prayer is the communion of mankind with God. Underlining prayer is the belief that the God of the universe actually hears our words, cries and thanks. The Bible teaches that the prayer of Christians is powerful and brings about God's will on earth (James 5:16; Rev 8:1-5).

Murdarlık ve Abdest

İsa'nın zamanında bir çok dindar insan bazı hareketler yapmadan önce dini törelere uyarlardı. Örnek olarak ellerini iyice yıkamadan (ya da abdest almadan) yemek yemezlerdi. Ama İsa dışarıdan insanın içine giren hiçbir şeyin onu kirletmeyeceğini anlattı. Çünkü bu şeyler insanın yüreğini etkileyemez. Tanrı yüreğimize bakar. Ve yüreğimizden, kendimizi kirleten şeylerin birkaç örneği şehvet, açgözlülük ve kibirdir (Mar 7:1-23).

İnsan

Baslangıçta insan Tanrı tarafından erkek ve dişi olarak eşit, kusursuz ve günahsız yaratıldı. Ama insan Tanrı'nın yerine Şeytan'a kulak verdi ve Rab'ine karşı geldi. Bu nedenle insan, karşı gelmesinin cezası olarak ölümlü oldu. Sonsuz ölümden kurtulmak için insan Tanrı'nın lütfu ve bağışlamasına muhtaçtır.

Günah

Günah sadece iyilik yapmayı unutmak ya da bilmeden kötülük işlemek değildir. Günah, insanın isteyerek, bilerek iyi ve dürüst olan Tanrı'ya karşı çıkmasıdır. İnsan, günah işlemesi yüzünden Tanrı'dan ayrı düştü ve onun gazabını hak etti. Günahın ücreti ölümdür (Rom 6:23).

Dua

Dua, insanın Tanrı'yla görüşmesinin aracıdır. Bütün evreni yaratan Tanrı'nın sözlerimizi, yakarışlarımızı ve sükranlarımızı dinlemesi duanın altında yatan fikirdir. İncil diyor ki Hıristiyanların duaları güçlüdür ve yeryüzünde Tanrı'nın isteğini yerine getiren araçtır (Yak 5:16; Va 8:1-5).

Weekly worship

The New Testament teaches that the first Christians continually gathered together for worship (Acts 2:42-46). Their worship consisted of teaching, fellowship, celebration of the Lord's supper, and prayer and praise. Jesus taught that where two or three of his followers gathered together in his name, there He was in the midst of them (Mt 18:20).

Fasting

Christians do fast at different times and in various ways. Jesus himself fasted for 40 days. Yet fasting must be a seeking after the Lord, and not just going without food and to look holy in the sight of other people (Mt 6:16-18). One who is not living a moral life should not fast until he changes his ways (Isaiah 58:1-12). Fasting as suffering for one's sins will not make God look more favorably on the believer, because the Christian's salvation is already sure in Christ.

Alcohol

There are only two types of alcohol spoken of in the Bible: beer and wine (no strong liquors). A Christian may drink these in moderation. Drunkards will not inherit the Kingdom of God. On the other hand the New Testament says that all such rules such as "Do not handle! Do not taste! Do not touch!" are based on human commands and teachings (Col 2:20-21). "Such regulations indeed have an appearance of wisdom with their self-imposed worship, their false humility and their harsh treatment of the body, but they lack any value in restraining sensual indulgence." (Col 2:22).

Haftalık ibadet

İlk Hıristiyanların (İseviler) ibadet için devamlı bir araya geldikleri İncil'in bir öğretisidir (Elç 2:42-46). İbadetleri öğreti, paydaşlık, Rab'bin Sofrasının kutlanması, şükran, Tanrı'nın övülmesi ve duadan ibaretti. İsa, iki ya da üç öğrencisi O'nun adında toplandıklarında, Kendisi orada ve onların arasında olacağını söyledi (Mat 18:20).

Oruç

Hıristiyanlar farklı zamanlarda ve farklı şekillerde oruç tutarlar. İsa kendisi 40 gün, 40 gece hiçbir şey yemedi. Ama gerçek oruç diğer insanların gözünde dindar görünmek değil, Tanrı'nın huzuruna özlemektir (Mat 6:16-18). Ahlıksız şekilde yaşayan bir kişi oruç tutmak isterse ilk önce hayatını düzeltmesi lazımdır (Yşa 58:1-12). Kurtuluş konusunda oruç tutmakla Tanrı'nın lütfu kazanılmaz. Çünkü imanlının kurtuluşu zaten İsa Mesih'in fedakârlığında sağlandı.

Alkol

Kutsal Kitap'ta geçen iki alkollü içecek var: bira ve şarap, ağır akollü içecekler değildir. Bir Hıristiyan (İsevi) onları ölçülü bir şekilde içebilir. Ayyaşlar Tanrı'nın egemenliğine girmeyecekler. Ama diğer tarafta İncil şöyle diyor: "‘Şunu tutma’, ‘Bunu tatma’, ‘Şuna dokunma’" gibi kurallar...insanların buyruklarına ve öğretilerine dayanırlar. Bu kuralların uydurma dindarlık, sahte alçakgönüllülük ve bedene eziyet açısından bilgece bir görünüşü vardır; ama doğal benliğin düskünlüğünü önlemekte hiçbir yararları yoktur." (Kol 2:20-22).

Heaven, hell, and judgment

Heaven is the beautiful place of all peace and joy where God's presence dwells and where those who have put their faith in Jesus, the Son of God, are received after they die. Hell is the place of terrible suffering where those who have not put their faith in the Son are sent for eternity after they die (John 3:16-18; Luke 16:19-26; Rev 20:11-15). At the end of the world Jesus, the Son of Man, will judge all the nations (Mt 25:31-46).

Salvation

Since we have all sinned, we have all received the wages of our sin – spiritual death. To try to atone for our sins, we offer our good deeds to God as a recompense. But before the holy God, our good deeds are like filthy rags. The recompense for our sins that God accepts is the sacrifice of Jesus the sinless Messiah who offered himself for mankind. He was mocked, beaten and flogged, and finally crucified on a cross where he died. Yet because death had no power to hold him, he rose from the dead on the third day after his crucifixion and freed from the power of death all those who would believe in him.

Other Religions

All religions aim to overcome guilt and death through some method of salvation. Since they all have different ways of salvation, they cannot all be right. Jesus said that He is the way, the truth and the life, and that no one would enter into heaven except by Him.

Superstition

Mankind sometimes uses sacred objects as a means to try to gain God's favor. However the Bible teaches that God is not moved by religious practices to bestow favor upon someone. Rather God blesses those who humbly walk with him and act justly toward their fellow human beings.

Cennet, cehennem ve Kıyamet Günü

Cennet sevinç getiren Tanrı'nın da içinde bulunduğu çok güzel bir yerdir. İsa Mesih'in Tanrı'nın Oğlu olduğuna iman edenler öldükten sonra oraya giderler. Cehennem Oğula iman etmeyenlerin gönderildiği sonsuza dek işkence çekilen diyardır (Yuh 3:16-18; Luka 16:19-26; Va 20:11-15). Dünyanın sonunda, Kıyamet Günü'nde, İsa tüm halkları yargılamak üzere yeryüzüne dönecek (Mat 25:31-46).

Kurtuluş

Hepimiz günah işlediğimiz için günahın ücretini – ruhsal ölümü - aldık. Günahlarımızı karşılamak için yaptığımız iyilikleri Tanrı'ya sunmaya çalışıyoruz. Ama kutsal olan Tanrı'nın önünde onlar kirli esvap gibidir (Yşa 64:6). Tanrı'nın günahlarımızı karşılık kabul ettiği bedel hiç günah işlemeyen İsa Mesih'in insanlar ugruna yaptığı fedakârlıktır. O'nunla alay edildi, dövüldü ve kırbaçlandıktan sonra çarmıha gerilip öldürüldü. Ama ölümün onu tutmaya hiç bir hakkı olmadığı için üçüncü günde ölümden dirildi ve O'na iman edenleri ölümün gücünden kurtuldu.

Diğer dinler

Tüm dinler bir kurtuluş yöntemiyle suç ve ölümü yenmeye amaçlıyorlar. Ama kurtuluş yolları farklı olduğu için, onların hepsi doğru olamaz. İsa şöyle söyledi: “Yol, gerçek ve yaşam Ben'im...Benim aracılığım olmadan Baba'ya [*cennete*] kimse gelemmez.” (Yuh 14:6).

Boş/batıl inançlar

İnsanlar Tanrı'yı hosnut etmek için bazen kutsal şeyleri kullanıyor ya da dini törenlere katılıyorlar. Ama Kutsal Kitap Tanrı'nın dini uygulamalardan etkilenmediğini anlatıyor. Dini uygulamalar değil, Tanrı kendisini alçakgönüllülikle izleyenlere ve başkalarına adil olanlara lütfediyor.

Spirits/demons

The Bible teaches of the existence of evil spirits or demons who oppose God, his work and his followers. Although evil spirits are stronger than human beings, the Spirit of Jesus who lives in his followers gives them the strength to oppose and resist evil spirits. At the end of the world, all evil spirits will be thrown into the lake of fire where they will be tormented forever.

Sexual Morality

God created sex as a means of producing children and as a means of pleasure and enjoyment between men and women. It was one of his greatest gifts to mankind. But since the fall of man into sin, this great gift has been perverted and wrongly used. Men forcefully lay with women, men had sex with other men and women had sex with other women, and many were unfaithful to their marriage partner. God's plan was that sex should be enjoyed between one man and one woman only after they were married.

Men's and Women's roles in marriage

The Bible teaches that God made men and women equal, yet different. They were created different so that they would complement each other and help in the other's weaknesses. Although leadership in marriage is given to the husband, he is not to rule over his wife harshly but to love her as he loves himself. The wife is to respect her husband. A good marriage will have both husband and wife mutually submitting to one another.

Kötü ruhlar/cinler

Kutsal Kitap Tanrı'nın işine ve O'na iman edenlere karşı çıkan kötü ruhların/cinlerin varlığını açıklıyor. Kötü ruhlar insanlardan daha güçlü oldukları halde, İsa'nın kendisini izleyenlerde yaşayan Ruhü kötü ruhlara karşı gelme ve direnebilme gücü veriyor. Dünyanın sonunda tüm kötü ruhlar ateş gölüne atılıp sonsuza dek işkence göreceklerdir (Va 20:7-10).

Cinselliğin ahlakı

Tanrı çocuk doğması ve erkekle kadın arasındaki ilişkiye bir zevk katmak için cinsel ilişkileri yarattı. İnsana verilen tüm armağanlar arasında o en büyüklerinden biriydi. Ama insan günaha düştükten sonra bu büyük armağan saptırılıp yanlış kullanıldı. Erkekler kızlarla zorla yattı, erkek erkekle ve kadın kadınla yattı, ve birçok kişi eşine sadık kalmayarak zina etti. Tanrı'nın isteği sadece bir erkekle bir kadın evlendikten sonra cinsel ilişkiden zevk almasıdır.

Karı-koca ilişkileri

Kutsal Kitap Tanrı'nın erkeği ve kadını eşit ama farklı yarattığını anlatıyor. Birbirlerini tamamlamak ve zayıflıklarına yardım etmek için yaratıldılar. Evliliğin başı erkek olduğu halde, eşini sert bir şekilde yönetmeden onu kendi bedenini gibi sevmelidir. Kadın kocasına saygı göstermeli. İyi bir evlilikte hem erkek hem kadın birbirine bağımlı olur (Ef 5:21-33).

Child-rearing

The Bible teaches that children are a blessing from God. Yet the husband and wife, in raising and loving their children, must be prepared to discipline them. The Bible says that he who does not discipline his son hates him, because he does not teach him that which is wrong and displeasing to God. In the end, the child's path will end in death. The husband and wife have a responsibility to teach their children about God and his ways, so that they will know how to please him. Children who have been raised well and taught God's ways will be a blessing and support to their parents in their old age.

Employment and work ethics

The Bible teaches that those who want to eat must work and do something useful with their hands. If they can work, they must not be a burden to the community. The person working at any job must do it well not just to please his employer, but to do it as if serving the Lord himself. The believer has a responsibility to do a job well even if their employer does not treat them fairly. For the Lord is pleased with such an attitude and with any work that is well done.

Secularism

Secularism is a system of government that is impartial to any and all religious groups. Those in the government may be religious people themselves, belonging to a certain religious group, but they must not make it the policy of the government to support any one religion. Secularism means that all religious groups are equally free to pursue their religious activities without interference from the state, as long as the laws of the country are not broken. Secularism does not mean that the state is against religion, but that the state is impartial to any one religious system. It is another way of saying that it is ensuring that there is freedom in the choice and practice of one's religion.

Çocuk yetiştirmek

Kutsal Kitap çocukların Tanrı'dan bir bereket olduğunu anlatıyor. Ama bir anne ile baba çocuklarını sevmek ve yetiştirmekle beraber onları terbiye etmeleri de lazımdır. Kutsal Kitap oğlunu terbiye etmeyen, Tanrı'nın gözlerinde neler yanlış olduğunu öğretmeyen bir babanın aslında oğlundan nefret ettiğini söylüyor. Öyle yetiştirilen bir çocuğun yolu ölüme gider. Tanrı'yı nasıl hoşnut etmek için anneyle babanın çocuklarına Tanrı'nın yolunu öğretme sorumlulukları vardır. İyi yetiştirilen çocuklar anneleri ve babaları yaşlandıklarında onlara iyi bakarlar.

Çalışmak ve Çalışkanlık

İncil yemek yemek isteyenlerin çalışmalarının gerektiğini öğretiyor. Bir imanlı çalışabilirse topluluğa (cemaata) yük olmamalı. Her hangi bir görev yapan bir imanlı sadece patronunun gözüne girmek için değil de Rab'bin beğenisini kazanmak için, Rab'be hizmet eder gibi çalışmalı. Bir Hıristiyanın (İsevinin) kendisine iyi davranmayan bir patron için bile görevini iyi bir şekilde yerine getirmek sorumluluğu var. Tanrı böyle bir tutumdan ve yapılan her iyi işten hoşlanır.

Lâiklik

Lâiklik taraf tutmadan farklı dinlere eşit davranan bir idare sistemidir. İdarede ya da hükümette çalışanlar bir dine sahip olabildikleri halde, yine de iktidar olarak bir dinin taraftarı olmamalı. Devletin kuralları çiğnemiyorsa, lâik bir hükümet dini olayları karıştırmadan farklı dinlere aynı özgürlüğü vermeli. Lâik devlet dine karşı değil, ama din konusunda taraf tutmayan bir devlet demektir. Başka bir deyişle lâik devlet bir kişinin seçtiği dine inanması ve uyması için gerekli özgürlüğü sağlayan bir sistemdir.

Western imperialism

I do not attempt to justify how certain western nations ruled over nations of Asia, Africa and South America during the last couple of centuries. In fact, the western nations must confess that they ruled over these countries largely for their own political and economic gain. Yet any student of history must realize that the imperialistic behavior of mankind (however wrong) has been part of its nature since earliest times. Imperialism simply means a nation's seeking to extend its power and territory. Thus it can be applied to any empire, be it Arab, Ottoman or Roman. We should all therefore humbly confess that there is a little bit of the imperialist desire within all of us.

Honor

In the local society, it is extremely important to be respected by one's peers. Where social networks are valued, be they relatives, friends or neighbors, a good name will always be important. Honor or respect is something that is received from the community. To attack someone's honor, privately or publicly, is a very serious thing. A man may be accused of being dishonest, or of being unfaithful to his wife, but to say that he is without honor is to attack his being in the most direct way, for it says how someone - a member of the community - looks at him.

Spirits

The existence of spirits is a widely accepted belief of the local society. Although good and evil spirits exist, the evil spirits get so much more attention that -for all intents and purposes- only they are of any significance. Avoidance of their disfavor or attention is sought after. Therefore when work on a building is begun, a ram is sacrificed; when a truck is bought, the blue eye is painted on it; and when an infant boy is born, he is sometimes dressed in girls' clothes to disguise his true gender. Many Turks, by doing these things, show that they believe in spiritual influences.

Batılı emperalizm

Son birkaç yüzyıldaki bazı batılı ülkelerin Asya'daki, Afrika'daki ve Güney Amerika'daki ülkelere nasıl hükmettiklerinin doğru olduğunu söylemiyoruz. Aslında batılı ülkeler sık sık kendi politik ve ticari menfaatleri için bu ülkeleri yönettiler. Ama tarihi okuyan her hangi bir öğrenci, yanlış olsa da insanın en erken zamanlardan beri emperyalist olmak isteyen özelliğini fark etmeli. Emperyalizm bir ülkenin gücünü çoğaltmak ve toprağını genişletmek için bir harekettir. Dolayısıyla emperyalizm terimi Arap, Osmanlı, Roma ya da her hangi bir imparatorluk için kullanılabilir. Öyleyse hepimiz içimizdeki emperyalist olmak isteğinden tövbe etmeliyiz.

Onur/Şeref

Türk toplumunda birinin tanıdıkları arasında saygı görmesi çok önemlidir. Akrabalarla, arkadaşlarla ya da komsularla ilişkilere çok önem veren her toplumda saygı da önemli bir yer tutar. Onur ya da saygı toplumdaki verilen bir şeydir. Birinin şerefine karşı saldırmak aşırı bir harekettir. Bir erkek yalan söylemekle ya da eşine sadık olmamakla suçlanabilir, ama bununla beraber şerefsiz olmakla suçlanırsa bu tam kişiliğine yönelik bir saldırdır. Çünkü toplumundan bir kişinin ona nasıl baktığını gösterir.

Ruhlar

Türk toplumunda ruhların varlığı kabul edilmiş bir inançtır. Hem kötü hem iyi ruhlar mevcut olduğu halde, kötü ruhlar dikkati çok fazla çektikleri için hep onlar söz konusu olur. İnsanlar kötü ruhların ilgisini çekmemek ya da kötü güçlerinden korunmak için uğraşıyorlar. Bu nedenle bir bina inşa edilmeden önce, bir koç kurban edilir; bir kamyon satın alındığında onun üzerine bir boncuk boyanır; ve bazen bir erkek çocuk doğduğunda cinsiyetini saklamak için kız giysileriyle giydirilir. Birçok Türk bunları yaparak ruhların etkisine inandıklarını gösteriyorlar.

Shame

Shame, as with honor, is something very important in societies where social networks and status are highly valued. To look down on someone and shame them is to forever cripple a relationship. And again, as with honor, shame is a response given by the community. Therefore, it can be very difficult to admit guilt and say 'I'm sorry.' Rather than admitting to guilt and shame, the words 'please overlook the fault' are often substituted as a type of apology. Because the person usually believes that in apologizing to someone they're giving them a trump card, something to hold over them, they refrain from giving one. In spite of the fact that they know they're wrong, they will argue to try to show that they have not done anything worth meriting an apology.

Revenge

Revenge is something not commonly understood as only God's prerogative. A brother may avenge a sister's dishonor in being divorced, or a husband may avenge his wife's unfaithfulness. Although usually it does not go as far as the taking of a life, there has been no place given to Jesus' saying 'Love your enemies' and 'Forgive those who hurt you'. It is seen as quite natural and right to hate your enemy, and revenge is understood to be the just recompense for an action. Therefore, instead of grace and mercy, justice is emphasized.

Utanc

Sosyal ilişkilerine büyük önem veren toplumlarda, utanç, şeref gibi, önemli bir yer tutar. Birine hor görmek ve onu utandırmak bir ilişkiyi tamamen bozar. Ve şeref ve onur gibi, utanç da toplumdan alınan bir tepkidir. Bu yüzden birinin suçunu itiraf etmesi ve 'özür dilerim' demesi çok zor olabilir. Bunu söylemek yerine, 'kusura bakma' sözleri bir çeşit özür olarak sık sık duyulur. Genellikle insanlar özür diledikleri zaman karşısındakine bir koz vereceklerini düşünerek özür dilemekten kaçınırlar. Ve haksız olduklarını bilseler de zayıf duruma düşmemek için özür dilemek yerine haklılıklarını kanıtlamak için tartışırlar.

İntikam/öç

Öç almanın sadece Tanrı'ya ait bir hareket olmadığı genel olarak kabul edilir. Bir erkek kız kardeşinin boşanması nedeniyle düşürüldüğü şerefsiz durum nedeniyle öç almak isteyebilir. Veya bir koca eşinin sadakatsizliği nedeniyle kendinde öç alma hakkını görür. Bu tavur genellikle cinayetle bitmemesine rağmen, İsa'nın söz ettiği 'düşmanlarınızı sevin' ve 'size zarar verenlere iyilik yapın' öğretileri için içinde hiç yer almaz. Birinin düşmanlarından nefret etmesi doğal ve doğru bir tepki olarak anlaşılır. İntikam, hak edilen karşılığı vermek olarak görülür. Bu nedenle lütuf ve merhamet değil, adalet vurgulanır.